Phonemicisation vs. phonologisation

Voiced fricatives in Old English and Brythonic

Patrick Honeybone
The University of Edinburgh
patrick.honeybone@ed.ac.uk

Pavel Iosad
University of Ulster / The University of Edinburgh
pavel.iosad@ed.ac.uk

LAGB 2013 SOAS, University of London 29th August 2013

1 Context

1.1 Introduction

Outline of argument

- Strict (naïve) contrastivist hypothesis: if two things are predictably distributed, the distinction is phonologically irrelevant
- Voiced fricatives in Old English and Brythonic Celtic
 - Are (by and large) predictably distributed
 - Plenty of evidence that the distribution is phonologically relevant
- Phonologisation: creation of phonologically distinct representations
- Phonemicisation: establishment of unpredictable distribution
- Phonologisation precedes phonemicisation: 'allophony' \rightarrow marginal contrast \rightarrow contrast

Our examples

- Lenis fricatives in Old English
 - Arise from fortis/H/[spread glottis] fricatives through foot-medial lenition

- Largely predictable distribution in Old English, clear phonemicisation by moderately early Middle English
- Voiced fricatives in Brythonic Celtic
 - Arise from voiced stops through phrase-level intervocalic lenition
 - Largely predictable distribution early on, major changes in prosodic structure lead to phonemicisation
- But in both cases:
 - Distribution is predictable but sensitive to phonology: it is enforced by phonological computation (Hall & Hall, Kim this conference)
 - Voiced fricatives survive secondary split, which presupposes distinct representations (Dresher this conference)

1.2 Some assumptions

The Contrastivist Hypothesis

- In its purest form, the CH is about representations
- What about computation?
- Most phonological theories on the market are powerful enough to coerce arbitrary representations into predictable distributions
- Can the CH be reconciled with this?
- Yes: phonemicisation is a fact about surface distributions, not about what the phonology works with (cf. Scobbie 2007)
- Fruitful to distinguish phonemicisation and phonologisation

What does phonology know?

- Standard position going back to Chomsky and Halle (1968) if not Jakobson, Fant, and Halle (1951): everything language-specific is phonological, phonetics is universal and not interesting
- Under attack from several perspectives recently
- We assume phonology exists but there is a non-trivial division of labour: 'Is X a phonological
 phenomenon?' is an interesting question (Morén 2006; Hale, Kissock, and Reiss 2007;
 Odden 2013)
- Under this approach, 'When does X become phonological?' is also an interesting question
- And how do we know?

The life cycle

- It is uncontroversial that phonological patterns can arise as a grammaticalisation of (predictable) phonetics (e. g. Hyman 1976; Janda 2003; Bermúdez-Otero 2007; Bermúdez-Otero and Trousdale 2012)
- If so, we expect the early stages of phonologisation to produce predictable distributions or at best marginal contrasts (Scobbie and Stuart-Smith 2008; Bye 2013)
- Further, historical phonology exists: phonological (but not necessarily phonemic) distinctness is important in phonological change

2 Fricative lenisisation in Old English

2.1 Phonemicisation in English

The textbook position

- We set dorsals aside here: '[x]...no longer existed' in the environments relevant here (Hogg 1992, p. 276)
 - It is widely accepted that OE had *one* distinctive series of fricatives, with allophonic voicing in 'intervocalic' position
- Laker (2009) dissents, but Minkova (2011) provides a compelling defence of the *phonological* predictability of fricative 'voicing'

Textbook OE phonemic inventory

From Lass (1987)

| 110111 12000 | (1/0/) | | | | | |
|--------------|--------------|-------------|------------|---------------|---------|-------|
| Manner | Labial | Dental | Alveolar | Postalveolar | Palatal | Velar |
| Stop | p(:) | | t(:) | | | k(:) |
| | b(:) | | d(:) | | | g(:) |
| Fricative | f(:) | $\theta(:)$ | s(:) | ſ | | x(:) |
| Affricate | | | | t f(:) | | |
| | | | | d3(:) | | |
| Nasal | m(:) | | n(:) | | | |
| Liquid | \mathbf{w} | | l(:), r(:) | | j | |

Textbook Middle English

- Middle English: voiced fricatives in French loans, degemination of intervocalic fortis fricatives and apocope create a contrast
- Again Lass (1987)

| Manner | Labial | Dental | Alveolar | Postalveolar | Palatal | Velar |
|-----------|--------------|----------|----------|--------------|---------|-------|
| Stop | р | | t | | | k |
| | b | | d | | | g |
| Fricative | f | θ | S | ſ | | X |
| | v | ð | z | 3 | | |
| Affricate | | | | ţſ | | |
| | | | | dз | | |
| Nasal | m | | n | | | |
| Liquid | \mathbf{w} | | l, r | | j | |

The sequence of events

- What conditions in Old English allowed the ME contrast to develop?
- Standard answer: French borrowings, degemination etc. were the cause of phonemicisation
 - Many borrowings with initial [v] (*veal*, *very*, *vile*, *victory*...), some also with initial [z]: *zeal*, *zodiac*...
 - Creation of medial contrast through degemination: OE o[f:]rian, ME o[f]er
 - Creation of final contrast through apocope: OE lu[v]u, IME love [lo:v]

Unanswered questions

- We find the form *fers* from Latin *versus* (e. g. in Ælfric, Orm) sometimes taken to be evidence for fricative voicing but could it be a nativised loan? And if so, why didn't ME just carry on like this?
- Why were the other not constrained by the synchronic restrictions on fricatives? Why not offrian \rightarrow **over, lufu \rightarrow **lof?
- We suggest: fricative lenisisation is *phonological* already in Old English (cf. Moulton 2003)

2.2 Phonologisation in Old English

The distribution

- The basic rule is Intervocalic Voicing 101
- $\begin{bmatrix} C \\ +cont \end{bmatrix} \rightarrow [+voi]/[+voi]_{-}[+voi]$ (e. g. Hogg 1992)
- Examples
 - wul[f] 'wolf' but wul[v] as 'wolves'
 - hu[s] 'house' but hu[z]ian 'to house'
 - $-b\alpha[\theta]$ 'bath' but $ba[\delta]$ ode 'bathed'
- This, however, is not the whole story

Phonological factors

- How do we know that phonology is involved?
- The distribution is exquisitely sensitive to phonological factors, i. e. it is phonologised
 - 1. Blocking in gemination referred to above: expected from a phonological perspective (Honeybone 2005b), gemination in OE is phonological because geminates count for weight
 - 2. Sensitivity to metrical structure: voicing 'in the onset of weak syllable in the trochaic foot' (Minkova 2008, 2011)

In particular, there is no voicing between unstressed nuclei (Fulk 2001, 2002):

- $daro[\theta]a$ 'spears (gen. pl.)'
- $earfo[\theta]u$ 'hardship (acc. pl.)'
- 3. Certain types of boundaries block voicing too: $tr\bar{e}o[f]$ est 'faithful', $weor[\theta]l\bar{e}as$ 'worthless' (Takahashi 1995; Fulk 2002)

2.3 The phonology of fricatives

Summary

- Old English phonology manipulated distinct representations for voiceless and voiced fricatives, even though the result is (almost) complementary distribution of the two categories
- This situation must have appeared fairly early on and persisted for a long time
- Changes in the ME period were not the cause of the phonologisation but instead were enabled by it
- Essentially the same result as that of Moulton (2003)
- But we take a different view of the pattern

Specification of fricatives

- We follow Honeybone (2002, 2005a, 2012); Spaargaren (2009) in assuming voiceless fricatives in Old English must be specified for H (|spread|, |fortis|, whatever)
- Activity in progressive assimilation: /kyss-(i) $de/ \rightarrow [kyste]$ 'kissed'
- Activity in regressive assimilation: /med-scead/ \rightarrow [metsceat] 'reward' (Spaargaren 2009)
- Southern English Fricative Voicing: lenition as loss of H: OE *fader*, southern ME *uader* 'father' (Honeybone 2005a, 2012)

The importance of lenition

- Moulton (2003) assumes something similar, but he also suggests that lenis fricatives are specified for [+voice]
- We disagree: no evidence for phonological activity of [voice] in fricatives (see especially Spaargaren 2009)

Conclusion for Old English

- The pattern makes good sense as a phonological one
- Contrast Moulton (2003, 157): the situation is 'curious' and 'contrary to all expectations given the predictability of the feature'
- Indeed we do not have to look far to find a comparandum

3 Voiced fricatives in Brythonic

3.1 Basics

Fricatives in mediæval and modern Brythonic

- Welsh: [v δ (y)] contrast with [f θ χ]
- Cornish: [v δ z (γ)] contrast with [f θ s x]
- Breton: [v f z 3] contrast with [f s x:/h [], though many dialects lack [f]
- Seems pretty unremarkable except for the Breton
- Ample evidence for the phonological character of the contrast through alternations

Some phonological processes

- Initial mutation: lenition
 - /m b/ \rightarrow /v/ (WCB)
 - $-/d/\rightarrow/\delta/$ (WC), /z/ (B)
 - /g/ \rightarrow /y/ with later developments (WCB)
- Final devoicing: Cornish and Breton
 - Cornish, Breton dialects with no v/f contrast: unremarkable
 - Breton dialects with tripartite v/f/f contrast: /f/ \rightarrow /f/, /v/ \rightarrow /o/

- More initial mutation: 'new lenition' (Breton, probably Cornish)
 - /f/ \rightarrow /f/ where available, else [v]
 - $-/s/\rightarrow/z/$
 - / \int / \rightarrow / $\frac{1}{3}$ /

The connection with quantity

- Best seen in Breton
- Restrictions following stressed vowel: only two patterns allowed, with alternations
 - Long vowel \rightarrow voiced fricative
 - Short vowel \rightarrow voiceless fricative
- (1) Central Breton (Wmffre 1999)

a. ['ko:z] kozh 'old'
b. ['kosəħ] koshoc'h 'older'
c. [aɣ 'hosə] ar c'hoshañ 'the oldest'

• Similar but not identical to metrical restrictions in West Germanic (OE above; Dutch according to van Oostendorp 2003)

3.2 Phonemicisation in Brythonic

The appearance of voiced fricatives

- The source of voiced fricatives is the lenition of voiced stops (e.g. Matasović 2009)
- (2) a. Middle Welsh *lladdu* [ŏ], Breton *lazhañ* [z/h/∅], Middle Cornish *lathe* [ŏ] 'kill', PC *slad- (OI slaide [ŏ] 'killing')
 - b. Welsh afon [v], Middle Breton auon [v], Cornish auon [v] 'river', PC *abon- (OI a(u)b [β])
 - Basic sound change: singleton stop \rightarrow fricative / V_

Phonemicisation in Brythonic

- Early stage: no surface contrast between voiced stops and fricatives
- Fricatives postvocalically, stops postconsonantally and in gemination
 - Date uncertain
 - Early, but uncertain, date (e.g. Sims-Williams 1990; McCone 1996): common to Brythonic and Goidelic and possibly also Celtiberian (Villar 1993); solves some issues around borrowings into Irish (see also Schrijver 2009 for a reevaluation of the Brythonic/Goidelic relationship)
 - Later date (Jackson 1953: second half of 5th century): lenition affects Latin stops (W meddyg 'doctor' ← MEDICU), therefore postdates the borrowing

Triggers of Brythonic phonemicisation

- Possible triggers of phonemicisation:
 - Syncope (mid 6th century according to Jackson 1953) creates non-postvocalic fricatives: PB *Ōrbo-genos, Old Welsh Urbgen, Middle Welsh Urien ([j] ← *[χ])
 - Simplification of voiced geminates: W aber 'estuary' from *ab-bero- ← ad-bero-. Date unclear but between lenition and 'provection' (devoicing of geminate stops arising through syncope, mid to late 6th century): OW Cattegirn from *Cadədiyernos ← Catu-tigernos
- But what about phonologisation?

3.3 Phonologisation in Brythonic

Phonologisation in Brythonic

- As with OE, we suggest phonologisation precedes phonologisation by a long shot
 - 1. Productive phonology knows about the /v δ γ/\sim /b d g/ contrast but enforces the predictable distribution
 - 2. The existence of mutations presupposes a postlexical across-the-board phonological process à la Bermúdez-Otero (2007); Bermúdez-Otero and Trousdale (2012)
 - 3. Secondary split presupposes distinct representations (e. g. Kiparsky 1995; Janda 2003; Bermúdez-Otero 2007; Dresher this conference)

Systematic restrictions

| Manner | Labial | Coronal | Dorsal |
|---------------------------|--------|---------|--------|
| Voiceless singleton stops | p | t | k |
| Voiceless geminate stops | pp | tt | kk |
| Voiced singleton stops | #b | #d | #g |
| Voiced geminate stops | bb | dd | gg |
| Voiceless fricatives | | s(s) | |
| Voiced fricatives | (*#)v | (*#)ŏ | (*#)y |

Phonology knows about the contrast

- We propose that the positional restrictions on [b d g] vs. [v δ γ] are enforced by phonological computation
- The absence of [b d g] in the lenition position (however defined) is due to a phonological rule
 - No real laryngeal contrast in fricatives: /s (h)/ and /v \delta y/ are not a phonological class

- The fricatives are defined only by manner: laryngeal contrast redundant
- Across-the-board deletion of stop component blocked syllable-initially, in gemination
- Essentially same story as for OE above

Effects of the rule

- As with OE *fers*, borrowings follow the native pattern
 - Latin MEDICU becomes W *meddyg* because of a *synchronic* restriction on surface [d], not because it is borrowed pre-lenition
 - Contra Jackson (1953)
- Lack of laryngeal contrast means /v ŏ ɣ/ are effectively sonorants (Iosad 2012; Botma and van 't Veer, forthcoming)
 - Welsh /v \u00f6/ are inert in laryngeal assimilation
 - Breton [v] (when distinct from [f]) shows sonorant-like behaviour (cf. above)

The inheritance of the rule

- Voiced fricatives are involved in initial mutation
- The source of initial mutation is the application of lenition across word boundaries
- Consistent with the life cycle of phonological processes (Bermúdez-Otero 2007; Bermúdez-Otero and Trousdale 2012; Ramsammy, forthcoming)
- Phonetic tendencies stabilise and become phrase-level phonological patterns
- Mutations cannot have appeared without there having been a phonological rule outputting the right phonological symbols

The diachrony of the rule

- Phonologisation must precede secondary split (Kiparsky 1995; Janda 2003; Bermúdez-Otero 2007)
 - Voiced fricatives survive syncope to produce forms like *Urien*
 - Voiced fricatives survive domain narrowing when lenition stops to operate at the phrase level
- Voiced fricatives become distinct phonological representations prior to changes in conditioning environments
- Same account in English for the preservation of [f] in offer and [v] in love

4 Discussion

4.1 Fricative voicing as lenition

Cross-linguistic similarities

- Old English
 - Phonologised distinction with a prosodically sensitive distribution
 - Weakly unconditioned process: fricative lenition 'everywhere except'
 - Survives changes of context and phonemicises
 - Changes in conditioning: Southern English Fricative Voicing
- Brythonic
 - Phonologised distinction with phonologicaly defined distributions
 - Weakly unconditioned process: stop lenition 'everywhere except'
 - Survives changes of context and phonemicises
 - Changes in conditioning: Breton and Cornish 'new lenition'
- Franconian (not discussed here for reasons of space)
 - Clearly phonological (phonologised and phonemicised) distinction
 - Initial fricative voicing: a weakly unconditioned process?

Do we need contact explanations?

- These similarities have sometimes been explained by contact
 - Continental Germanic → English (Bennett 1955)
 - Brythonic → Old English (Laker 2009)
 - English → Cornish & Breton (Tristram 1995)
- Arguments against
 - Chronology of relevant sound changes (e.g. Nielsen 1994)
 - Chronology of phonemicisation (Minkova 2011)
- Our argument: voiced fricatives in English and Brythonic arise via an utterly ordinary process of lenition
- · However, there are important differences too
 - English: loss of H; Brythonic: loss of ?
 - Different sensitivity to metrical structure
- Contact is an answer in search of a question

4.2 Theoretical consequences

Fixing the Contrastivist Hypothesis

- Cases such as that discussed here appear to fly in the face of the Contrastivist Hypothesis
- Should we abandon it?
- Probably not yet: a theory of phonology includes both representation and computation, the effects of the latter do not necessarily influence the former (Hall & Hall this conference)
- However, it does seem that a different formulation is in order

The Contrastivist Hypothesis redux

- The basic insight of the CH is that the set of phonologically active features is not larger than the set of features used to distinguish between a language's segments
- But the set of phonological segments can now be larger than the set of unpredictably distributed segments
- What the CH really says is no redundant features
- Once we've identified the set of phonological segments (via participation in truly phonological processes) and assigned a set of minimally contrastive specifications (say, via the Successive Division Algorithm; Dresher 2009), we may not assign more features
- This version of the CH still has content, but accommodates our facts

Conclusions

- Both Old English and Brythonic Celtic acquired voiced fricatives through a *phonological* process of lenition
- In both languages the phonological pattern produced (almost) predictable surface distributions for voiced fricatives for a fair length of time
- This does not falsify the Contrastivist Hypothesis, but follows from the existence of the phonological life cycle

Thank you!

References

- Bennett, William H. 1955. 'The Southern English development of Germanic initial [f s b].' Language 31 (3): 367–371.
- Bermúdez-Otero, Ricardo. 2007. 'Diachronic phonology.' In *The Cambridge Handbook of Phonology*, edited by Paul de Lacy, 497–518. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bermúdez-Otero, Ricardo, and Graeme Trousdale. 2012. 'Cycles and continua: on unidirectionality and gradualness in language change.' In Nevalainen and Traugott 2012, 691–720.
- Botma, Bert, and Marijn van 't Veer. Forthcoming. 'A fraction too much friction: the phonological status of voiced fricatives.' *Linguistics in the Netherlands*.
- Bye, Patrik. 2013. 'The lexicon has its grammar, which the grammar knows nothing of: marginal contrast and phonological theory.' In 'X Years of CASTL Phonology and L Years of Curtness,' edited by Sylvia Blaho, Martin Krämer, and Bruce Morén-Duolljá, *Nordlyd* 40 (1): 41–54.
- Chomsky, Noam, and Morris Halle. 1968. The Sound Pattern of English. New York: Harper / Row.
- Dresher, B. Elan. 2009. The contrastive hierarchy in phonology. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fulk, Robert D. 2001. 'Conditions for the voicing of Old English fricatives, I: Phonology.' *Interdisciplinary Journal for Germanic Linguistics and Semiotic Analysis* 6 (1): 55–77.
- ——. 2002. 'Conditions for the voicing of Old English fricatives, II: Morphology and syllable structure.' *English Language and Linguistics* 6 (1): 81–104.
- Hale, Mark, Madelyn Kissock, and Charles Reiss. 2007. 'Microvariation, variation, and the features of universal grammar.' *Lingua* 117 (4): 645–665.
- Hogg, Richard M. 1992. A grammar of Old English. Oxford: Blackwell.
- Honeybone, Patrick. 2002. 'Germanic obstruent lenition: some mutual implications of theoretical and historical phonology.' PhD diss., University of Newcastle upon Tyne.
- ——. 2005a. 'Diachronic evidence in segmental phonology: the case of obstruent laryngeal specification.' In *The internal organization of phonological segments*, edited by Marc van Oostendorp and Jeroen van de Weijer, 319–354. Studies in Generative Grammar 77. Mouton de Gruyter.
- ———. 2005b. 'Sharing makes us stronger: process inhibition and segmental structure.' In *Headhood, elements, specification, and contrastivity: Phonological papers in honour of John Anderson,* edited by Philip Carr, Jacques Durand, and Colin J. Ewen, 167–192. Amsterdam: John Benjamins.
- ———. 2012. 'Lenition in English.' In Nevalainen and Traugott 2012, 773–787.
- Hyman, Larry M. 1976. 'Phonologization.' In *Linguistic studies presented to Joseph H. Greenberg*, edited by Alphonse Juilland, 407–418. Saratoga: Anna Libri.
- Iosad, Pavel. 2012. 'Representation and variation in substance-free phonology: a case study in Celtic.' PhD diss., University of Tromsø.
- Jackson, Kenneth Hurlstone. 1953. *Language and history in early Britain*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Jakobson, Roman, Gunnar Fant, and Morris Halle. 1951. *Preliminaries to speech analysis*. Cambridge, Mass.: MIT Press.
- Janda, Richard D. 2003. "Phonologization" as the start of dephoneticization or, on sound change and its aftermath: Of extension, generalization, lexicalization, and morphologization. In Joseph and Janda 2003, 402–422.
- Joseph, Brian R., and Richard D. Janda, eds. 2003. *The handbook of historical linguistics*. Oxford: Blackwell. Kiparsky, Paul. 1995. 'The phonological basis of sound change.' In *The handbook of phonological theory*, edited by John Goldsmith, 640–670. Also published in Joseph and Janda (2003), 313–342. Oxford: Blackwell.

- Laker, Stephen. 2009. 'An explanation for the early phonemicisation of a voice contrast in English fricatives.' *English Language and Linguistics* 13 (2): 213–226.
- Lass, Roger. 1987. The shape of English: structure and history. London: Dent.
- Matasović, Ranko. 2009. Etymological dictionary of Proto-Celtic. Leiden, Boston: Brill.
- McCone, Kim. 1996. *Towards a Relative Chronology of Ancient and Medieval Celtic Sound Change*. Maynooth. Minkova, Donka. 2008. 'Prefixation and stress in Old English.' *Word Structure* 1 (1): 21–52.
- ——. 2011. 'Phonemically contrastive fricatives in Old English?' *English Language and Linguistics* 15 (1): 31–59.
- Morén, Bruce. 2006. 'Consonant-vowel interactions in Serbian: Features, representations and constraint interactions.' *Lingua* 116 (8): 1198–1244.
- Moulton, Keir. 2003. 'Deep allophones in the Old English laryngeal system.' *Toronto Working Papers in Linguistics* 20:157–173.
- Nevalainen, Terttu, and Elizabeth Closs Traugott, eds. 2012. *Handbook on the History of English: Rethinking Approaches to the History of English.* Oxford: Oxford University Press.
- Nielsen, Hans F. 1994. 'On the origin and spread of initial voiced fricatives and the phonemic split of fricatives in English and Dutch.' In *Speaking in our tongues: Proceedings of a colloquium on medieval dialectology and related disciplines*, edited by Margaret Laing and Keith Williamson, 19–31. Suffolk: D. S. Brewer.
- Odden, David. 2013. 'Formal Phonology.' In 'X Years of CASTL Phonology and L Years of Curtness,' edited by Sylvia Blaho, Martin Krämer, and Bruce Morén-Duolljá, *Nordlyd* 40 (1): 24–43.
- Ramsammy, Michael. Forthcoming. 'The life cycle of phonological processes: accounting for dialect microtypologies.' *Language and Linguistics Compass*.
- Schrijver, Peter. 2009. 'Celtic influence on Old English: phonological and phonetic evidence.' *English Language and Linguistics* 13 (2): 193–211.
- Scobbie, James M. 2007. 'Interface and overlap in phonetics and phonology.' In *The Oxford handbook of linguistic interfaces*, edited by Charles Reiss and Gillian Ramchand, 17–52. Oxford: Oxford University Press.
- Scobbie, James M., and Jane Stuart-Smith. 2008. 'Quasi-phonemic contrast and the fuzzy inventory: Examples from Scottish English.' In *Contrast in phonology: theory, perception, acquisition,* edited by Peter Avery, B. Elan Dresher, and Keren Rice, 87–114. Phonology and Phonetics 13. Berlin, New York: Mouton de Gruyter.
- Sims-Williams, Patrick. 1990. 'Dating the transition to Neo-Brittonic: phonology and history, 400–600.' In *Britain 400–600: Language and History*, edited by Alfred Bammesberger and Alfred Wollmann, 217–262. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag.
- Spaargaren, Magdalena Jeannette. 2009. 'Change in obstruent laryngeal specification in English: historical and theoretical phonology.' PhD diss., The University of Edinburgh.
- Takahashi, Yukio. 1995. 'Fricative voicing in Old English.' Artes liberales 56:19-30.
- Tristram, Hildegard L. C. 1995. 'Zaoz and Zomerzet: linguistic contacts across the English Channel.' In Verhandlungen des Internationalen Dialektologenkongresses / Proceedings of the International Congress of Dialectologists, edited by Wolfgang Viereck, 4:276–298. Stuttgart: Steiner.
- Van Oostendorp, Marc. 2003. 'Ambisyllabicity and fricative voicing in West Germanic dialects.' In *The syllable in Optimality Theory*, edited by Caroline Féry and Ruben van de Vijver, 304–337. Cambridge: Cambridge University Press.
- Villar, Francisco. 1993. 'Las sibilantes en celtibérico.' In Lengua y cultura en la Hispania prerromana. Actas del V coloquio sobre lengua y culturas prerromanas de la Península Ibérica (Köln, 25–28 de Noviembre

de 1989), edited by Jürgen Untermann and Francisco Villar, 773–818. Acta Salamanticensia. Estudios filológicos 251. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.

Wmffre, Iwan. 1999. Central Breton. Languages of the World/Materials 152. München: LINCOM Europa.